

## Сотрудничество с ОТИФ/ЕРА

На основе решения XXV Конференции Генеральных директоров железных дорог ОСЖД с 2010 года размещена нижеследующая информация о Регистре VKM (Vehicle Keeper Marking) на двух языках, как совместный советуемый результат сотрудничества ОСЖД с ОТИФ/ЕРА.

---

### 1. Регистр владельцев железнодорожных транспортных средств.(VKM)

В июле 2007 года между Секретариатом ОТИФ и ЕЖДА была достигнута договоренность о том, что ЕЖДА и ОТИФ совместно формируют «центральный орган», описанный в Приложении Р Технических спецификаций для интероперабельности ТСИ/ТСИ ОРЕ (Эксплуатация и Управление), и издает общий перечень зарегистрированных кодов обозначения владельцев железнодорожных вагонов (VKMs) на своих вебсайтах. ЕЖДА регистрирует владельцев вагонов, местонахождением компаний которых является страна, входящая в ЕС или Европейскую экономическую зону. ОТИФ регистрирует владельцев вагонов в других странах-членах ОТИФ, а добровольно – даже в странах, не являющихся членами ОТИФ. Принципы регистрации кодов обозначения владельцев железнодорожных транспортных средств (VKM) являются общими для ЕЖДА и ОТИФ. Они определяют создание общего регистра и управление им для того, чтобы иметь учетные записи (идентичные) по владельцам вагонов и их кодам VKM в соответствии с Приложением Р ТСИ/ТСИ ОРЕ в обеих организациях. Обновленная версия перечня VKM размещается на вебсайтах ОТИФ ([www.otif.org](http://www.otif.org)) и ЕЖДА ([www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu)) в первый понедельник каждого месяца.

Заключительным изданием регистра (VKM) на сайте ОТИФ стало издание № 48 от 5 марта 2014 года. Последующие издания будут только на сайте ЕЖДА. Для удобства пользователей на сайте ОТИФ появится гиперссылка на сайт ЕЖДА.

### 2. Цель и содержание

Код учета VKM есть уникальный международный буквенно-цифровой код, состоящий от 2 до 5 знаков. Сегодня регистр содержит более 1700 кодов VKM. Целью регистра является обеспечение уникальности каждого кода VKM, что дает возможность устанавливать личность владельца вагонов при аварийной ситуации или при возвращении порожних вагонов по указанию владельцев. Пользование регистром бесплатно.

Регистр VKM содержит открытую информацию, а именно:

- VKM, написанный на железнодорожном транспортном средстве, который может содержать отличительные знаки или буквы кириллического алфавита,
  - VKM для проверки уникальности (без отличительных знаков),
  - Имя и фамилия владельца
  - Страна приписки владельца и если имеется в наличии
  - адрес его вебсайта.

Дополнительная информация для служебных целей включает данные контактного лица для служебной информации, адрес фирмы, телефон и название структурной единицы, ответственной за ведение дел с железнодорожными транспортными средствами.

### 3. Процесс регистрации

Владелец заполняет заявку на получение нового кода VKM, внесение поправок или аннулирование кода. Владельцы железнодорожных транспортных средств, местонахождение компаний которых есть в стране-члене ЕС или Европейской экономической зоны, представляют свою заявку в Национальный орган по технике безопасности страны, являющейся местонахождением компаний владельцев. В случае стран-членов ОТИФ, не входящих в ЕС или Европейскую экономическую зону, владелец представляет свою заявку в компетентный национальный орган по технике безопасности. Национальный орган по технике безопасности / компетентный орган обязан проверить, были ли соблюдены применимые положения, и при их соблюдении пересылает заявку в ЕЖДА/ОТИФ с указанием даты получения заявки от владельца (для порядка очередности).

### 4. Круг обязанностей

Получив заявку, ЕЖДА и ОТИФ проводят проверку уникальности кода относительно кодов VKM, существующих в регистре, и относительно заявок, которые ЕЖДА и ОТИФ могли получить ранее, но которые еще не удовлетворены или не опубликованы. Это происходит таким образом, что перед обновлением перечня VKM ОТИФ уведомляет ЕЖДА о новых заявках и наоборот. После такой проверки владельцу выделяется уникальный идентификационный код. Регистр VKM включает все железнодорожные транспортные средства (локомотивы, пассажирские вагоны и грузовые вагоны). Пользователями являются железнодорожные компании (управляющие инфраструктурой, железнодорожные предприятия), их клиенты, владельцы и ведомства. Все пользователи могут определенно установить личность владельца по его коду VKM, который написан на его железнодорожном транспортном средстве.

**Принципы регистрации кода обозначения владельца (VKM)** размещены на вебсайте ОТИФ на всех трех официальных языках ОТИФ

английском; ссылка:

[http://www.otif.org/fileadmin/user\\_upload/otif\\_verlinkte\\_files/06\\_tech\\_zulass/05\\_notification\\_09/A\\_95-00\\_1.2009\\_e\\_VKM\\_Application\\_Guide\\_-\\_April\\_2009\\_.pdf](http://www.otif.org/fileadmin/user_upload/otif_verlinkte_files/06_tech_zulass/05_notification_09/A_95-00_1.2009_e_VKM_Application_Guide_-_April_2009_.pdf)

французском; ссылка:

[http://www.otif.org/fileadmin/user\\_upload/otif\\_verlinkte\\_files/06\\_tech\\_zulass/05\\_notification\\_09/A\\_95-00\\_1.2009\\_f\\_VKM\\_Application\\_Guide\\_-\\_April\\_2009\\_.pdf](http://www.otif.org/fileadmin/user_upload/otif_verlinkte_files/06_tech_zulass/05_notification_09/A_95-00_1.2009_f_VKM_Application_Guide_-_April_2009_.pdf)

и немецком; ссылка:

[http://www.otif.org/fileadmin/user\\_upload/otif\\_verlinkte\\_files/06\\_tech\\_zulass/05\\_notification\\_09/A\\_95-00\\_1.2009\\_d\\_VKM\\_Application\\_Guide\\_-\\_April\\_2009\\_.pdf](http://www.otif.org/fileadmin/user_upload/otif_verlinkte_files/06_tech_zulass/05_notification_09/A_95-00_1.2009_d_VKM_Application_Guide_-_April_2009_.pdf)

ОТИФ и ЕЖДА подготовят актуализированные версии существующих Правил регистрации в системе кодов (VKM). Данный документ будет переименован и будет называться «Руководство по применению регистра (VKM)» и опубликует на сайтах ОТИФ и ЕЖДА.

Ссылка на самую последнюю версию регистра VKM:

<http://www.era.europa.eu/Document-Register/Documents/IU-VKM-publiclist.xls>